

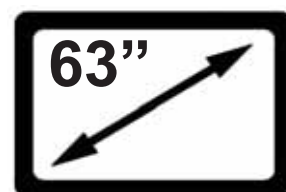
User's Guide
Guía del usuario
Manuel de l'utilisateur
Benutzerhandbuch
Gebruikersgids
Guida per l'utente
Användarguide
ユーザーガイド
用戶指南
사용자 안내서



CAUTION!
MAXIMUM WEIGHT CAPACITY



CAUTION!
MAXIMUM SCREEN SIZE

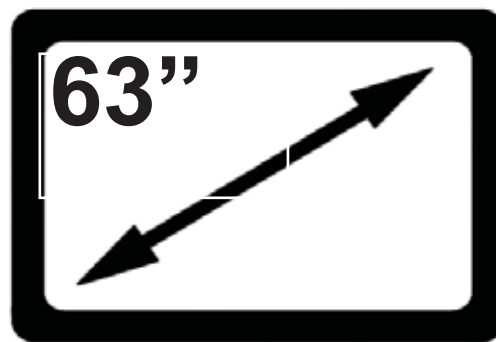


OM#	OM1100569
-----	-----------

CAUTION!
MAXIMUM WEIGHT CAPACITY



CAUTION!
MAXIMUM SCREEN SIZE



USE WITH FLAT PANELS EXCEEDING THE MAXIMUM WEIGHT CAPACITY OF THIS PRODUCT MAY RESULT IN PRODUCT FAILURE CAUSING POSSIBLE INJURY AND OR PROPERTY DAMAGE.

EL USO CON TELEVISORES DE PANTALLA PLANA CUYO PESO EXCEDA LA CAPACIDAD MÁXIMA DEL PRODUCTO PUEDE OCASIONAR FALLAS EN ÉSTE Y CAUSAR LESIONES O DAÑOS MATERIALES.

SI VOUS UTILISEZ CE PRODUIT AVEC DES ÉCRANS PLATS DÉPASSANT LA CHARGE MAXIMALE AUTORISÉE, LE PRODUIT POURRAIT MAL FONCTIONNER, ENTRAÎNANT BLESSURES ET ENDOMMAGEMENT DE MATÉRIEL.

DIE BEFESTIGUNG VON FLACHBILDSCHIRMEN, DEREN GEWICHT DIE MAXIMALE BELASTBARKEIT DIESER HALTERUNG ÜBERSCHREITET, KANN ZUR BESCHÄDIGUNG DES PRODUKTS SOWIE ZU VERLETZUNGEN UND/ODER SACHSCHADEN FÜHREN.

GEbruik in combinatie met vlakke schermen die de maximale gewichtscapaciteit van dit product overschrijden, kan leiden tot defecten aan het product met mogelijk letsel en/of schade als gevolg.

L'USO CON PANNELLI PIATTI CHE ECCEDONO LA PORTATA MASSIMA DEL PRODOTTO PUÒ COMPORTARE IL DANNEGGIAMENTO DEL PRODOTTO, CON LA POSSIBILITÀ DI LESIONI ALLE PERSONE E DANNI ALLE COSE.

UŻYWANIE W POŁĄCZENIU Z TELEWIZORAMI O WADZE PRZEKRACZAJĄCEJ DOPUSZCZALNE OBCIĄżENIE TEGO PRODUKTU MOŻE SPOWODOWAĆ AWARIĘ PRODUKTU PROWADZĄCĄ DO URAZU CIAŁA LUB USZKODZENIA MIENIA.

POUŽITÍ S PLOCHÝMI OBRAZOVKAMI PŘESAHOJÍCÍMI MAXIMÁLNÍ NOSNOST TOHOTO VÝROBKU MŮŽE ZPŮSOBIT DEFECT VÝROBKU, KTERÝ BUDE PŘÍČINOU MOŽNÉHO PORANĚNÍ NEBO POŠKOZENÍ MAJETKU.

HA A TERMÉKET A MAXIMÁLIS TERHELHETŐSÉGET MAGHALADÓ LAPOSKÉPERNYŐKKEL HASZNÁLJA, A TERMÉK MŰKÖDÉSE SORÁN HIBA LÉPHET FEL, AMELY SÉRÜLÉST VAGY ANYAGI KÁRT OKOZHAT.

Η ΧΡΗΣΗ ΜΕ ΕΠΙΠΕΔΕΣ ΟΘΟΝΕΣ ΠΟΥ ΥΠΕΡΒΑΙΝΟΥΝ ΤΟΝ ΜΕΓΙΣΤΟ ΑΡΙΘΜΟ ΙΚΑΝΟΤΗΤΑΣ ΒΑΡΟΥΣ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ, ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΒΛΑΒ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ, ΠΙΘΑΝΗ ΣΩΜΑΤΙΚΗ ΒΛΑΒΗ Η ΎΛΙΚΗ ΖΗΜΙΑ.

A UTILIZAÇÃO DE ECRÃS PLANOS QUE EXCEDAM A CAPACIDADE DE PESO MÁXIMA DESTA PRODUTO PODERÁ RESULTAR NA AVARIA DO PRODUTO E CAUSAR POSSÍVEIS DANOS CORPORAIS E/OU MATERIAIS.

BRUG MED FLADSKÆRME, HVIS VÆGT OVERSKRIDER DETTE PRODUKT MAXIMALE KAPACITET, KAN RESULTERE I PRODUKTETS DRIFTSSVIGT OG MULIGVIS SKADE OG ELLER EJENDOMSSKADE.

TÄMÄN TUOTTEEN SUURIMMAN PAINORAJAN YLITTÄMINEN TAULUTELEVISIOIDEN KANSSA KÄYTETTÄESSÄ, SAATTA JOHTAA TUOTTEEN VIOITTUMISEEN JA AIHEUTTAA MAHDOLLISETSI LOUKKAANTUMISEN JA/TAI OMAISUUSVAHINGON.

ANVÄNDNING MED PLATTSKÄRMAR SOM ÖVERSKRIDER VIKTKAPACITETEN FÖR DENNA PRODUKT KAN LEDA TILL ATT PRODUKTEN GÅR SÖNDER, MÖJLIG PERSONSKADA ELLER SKADA PÅ EGENDOM.

UTILIZAREA CU ECRANE PLATE CARE DEPĂȘESC CAPACITATEA MAXIMĂ DE GREUTATE A ACESTUI PRODUS POATE CAUZA DEFECTAREA PRODUSULUI ȘI POSIBILE RĂNIRI ȘI/SAU PAGUBE MATERIALE.

ИСПОЛЗВАНЕ С ПЛОСКИ ПАНЕЛИ, НАДВИШАВАЩИ МАКСИМАЛНАТА ТОВАРОНОСИМОСТ НА ТОЗИ ПРОДУКТ, МОЖЕ ДА ДОВЕДЕ ДО ПОВРЕДА НА ПРОДУКТА С ЕВЕНТУАЛНО НАРАНЯВАНЕ И/ИЛИ МАТЕРИАЛНИ ЩЕТИ.

TOOTE KASUTAMINE LAMEEKRAANIDEGA, MILLE MAKSIMAALNE MASS ÜLETAB SELLE TOOTE KANDEVÕIMET, VÕIB PÕHJUSTADA TOOTE KATKINEKU, MILLE TAGAJÄRJES VÕIB OLLA VIGASTUS JAVÕI VARA KAHJUSTUMINE.

IZMANTOŠANA AR PLAKANIEM PANELIEM, KAS PĀRSNIEDZ MAKSIMĀLO ŠĪ IZSTRĀDĀJUMA NESTSPĒJU, VAR IZRAISĪT IZSTRĀDĀJUMA BOJĀJUMUS, KAS VAR IZRAISĪT IESPĒJAMAS TRAUMAS UN VAI ĪPAŠUMA BOJĀJUMUS.

JEI NAUDOJAMA SU PLOKŠČIAISIAIS VAIZDUOKLIAIS, KURIŲ SVORIS VIRŠIJA MAKSIMALŲ ŠIO GAMINIO ATLAIKOMĄ SVORĮ, GAMINYS GALI SUGESTI. DĖL TO GALI BŪTI SUŽALOTI ŽMONĖS ARBA PADARYTA ŽALA TURTUI.

UPORABA TEGA IZDELKA ZA PLOSKE ZASLONE, KI PRESEGAJO NAJVEČJO DOVOLJENO TEŽO TEGA IZDELKA, LAHKO POVZROČI LOMLJENJE IZDELKA IN POSLEDIČNE TELESNE POŠKODBE ALI POŠKODBE LASTNINE.

POUŽITIE S PLOCHÝMI PANELMI PREKRAČUJÚCIMI MAXIMÁLNÚ HMOTNOSTNÚ KAPACITU TOHTO VÝROBKU MÔŽE MAŤ ZA NÁSLEDOK ZLYHANIE VÝROBKU S NÁSLEDKOM PRÍPADNÝCH ÚRAZOV A/ ALEBO POŠKODENIU MAJETKU.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕЛЕВИЗИОННЫХ ПАНЕЛЕЙ, ВЕС КОТОРЫХ ПРЕВЫШАЕТ МАКСИМАЛЬНО ДОПУСТИМЫЙ ВЕС НАГРУЗКИ ЭТОГО ИЗДЕЛИЯ, МОЖЕТ СТАТЬ ПРИЧИНОЙ ПОЛОМКИ ИЗДЕЛИЯ И ПОЛЕЧЬ ВОЗМОЖНЫЕ ТРАВМЫ И МАТЕРИАЛЬНЫЙ УЩЕРБ.

BU ÜRÜNÜN MAKSİMUM AĞIRLIK KAPASİTESİNİ AŞAN FLAT PANEL TELEVİZYONLARLA KULLANIM, ÜRÜNÜN BOZULMASINA YOL AÇARAK KİŞİSEL YARALANMA VE/VEYA MAL ZARARINA NEDEN OLABİLİR.

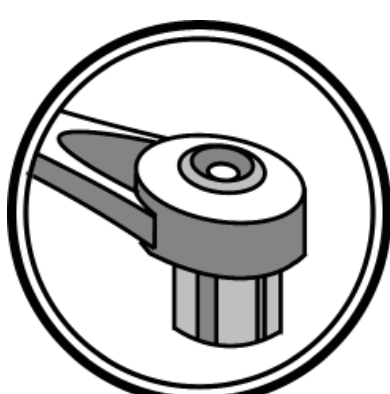
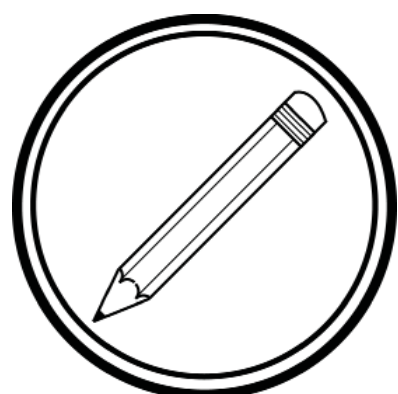
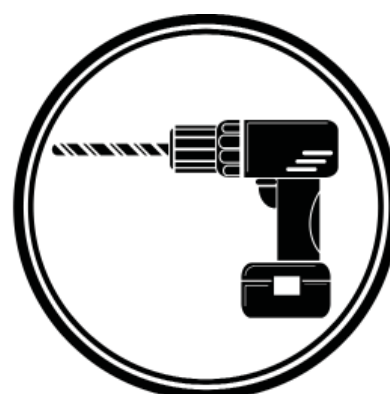
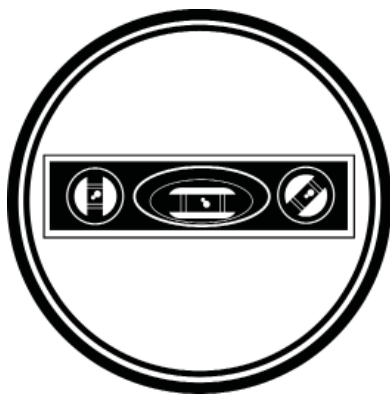
BRUK AV FLATSKJERMER SOM OVERSTIGER DEN MAKSIMALE VEKTKAPASITETEN FOR DETTE PRODUKTET KAN RESULTERE I AT PRODUKTET KOLLAPSER OG FØRER TIL PERSONLIG SKADE OG/ELLER MATERIELL SKADE.

使用超过本产品最大重量能力的平板电视可能导致产品故障，造成人身伤害或财产损失。

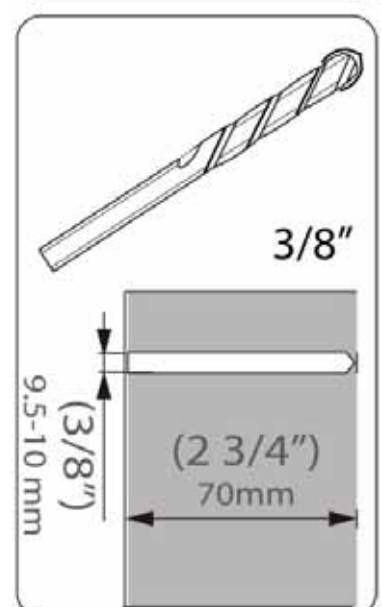
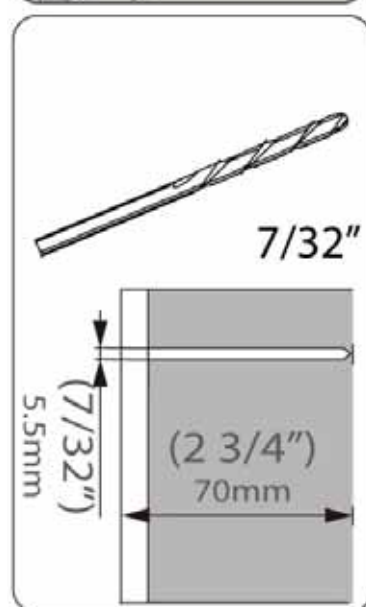
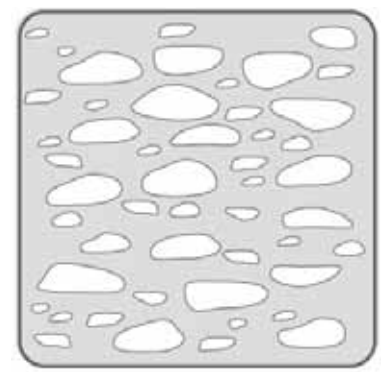
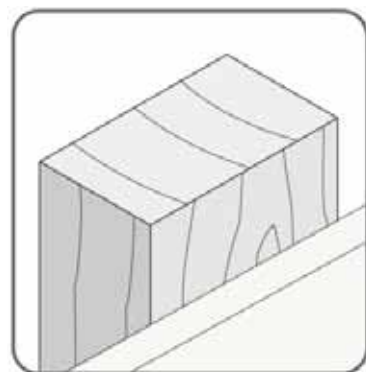
耐荷重を超えるフラットパネルに本製品を使用すると、製品が破損し、けがをしたり、壁などが破損する場合があります。

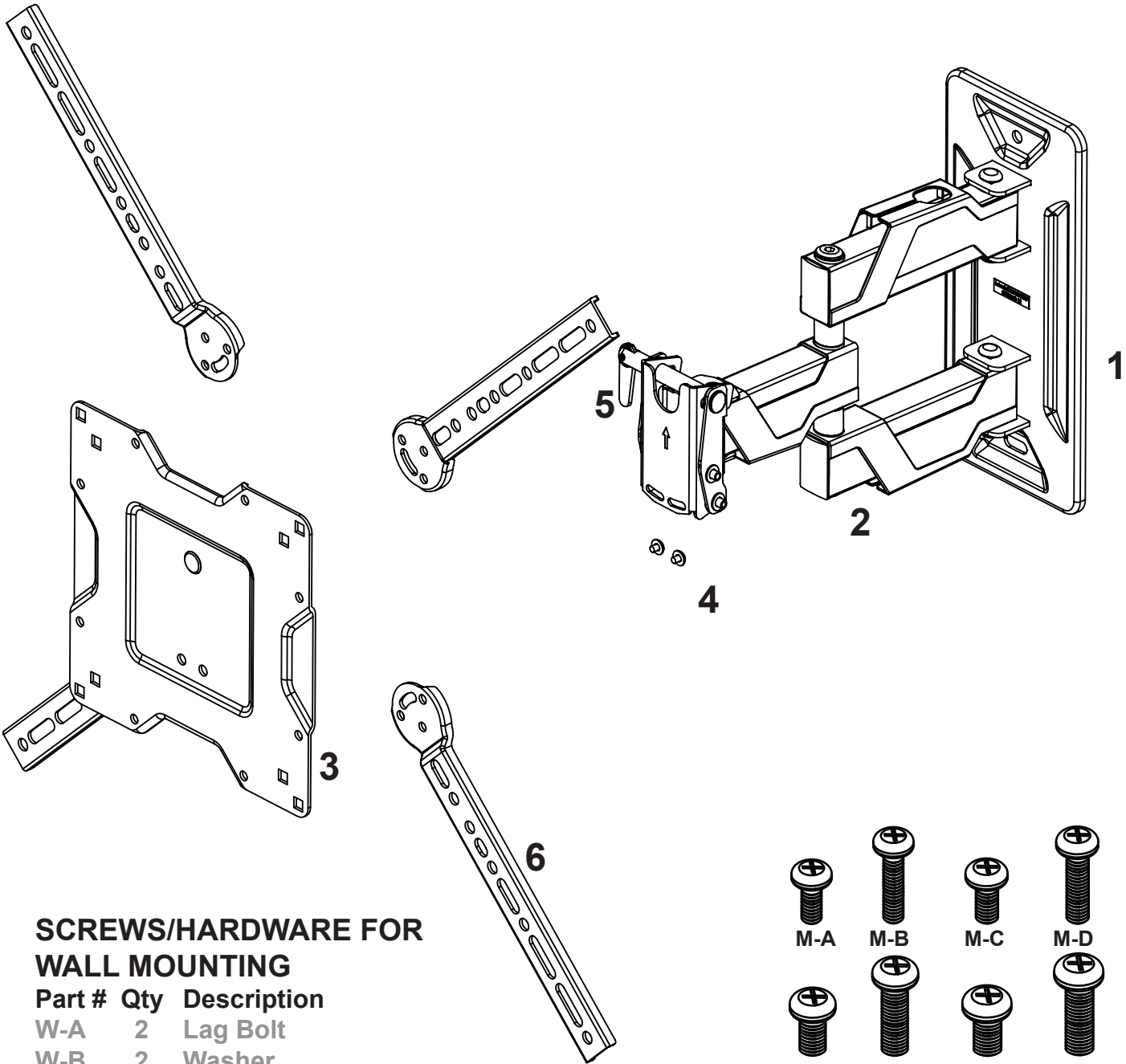
TOOLS NEEDED - NOT INCLUDED

Tools Needed
Herramientas necesarias
Outils requis
Benötigte Werkzeuge
Benodigde gereedschappen
Strumenti necessari
Potrzebne narzędzia
Potřebné nástroje
Szükséges eszközök
Απαιτούμενα εργαλεία
Ferramentas necessárias
Nødvendigt værktøj
Tarvittavat työkalut
Verktøy som krævs
Instrumente necesare
Необходимы уреди
Vajalikud tööriistad
Nepieciešamie rīki
Reikalingi įrankiai
Potrebno orodje
Potřebné náradie
Необходимые инструменты
Gerekli Aletler
Nødvendige verktøy
فمّر الزلاّ شاوردا
需要的工具
必要なツール



10mm
13mm





SCREWS/HARDWARE FOR WALL MOUNTING

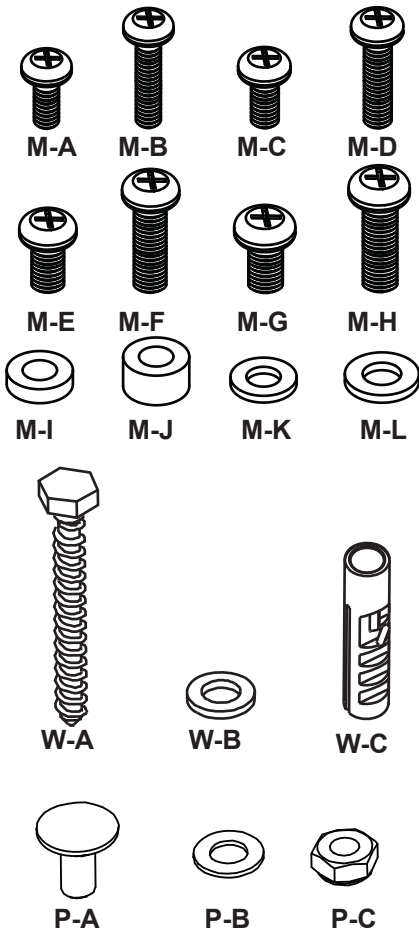
Part #	Qty	Description
W-A	2	Lag Bolt
W-B	2	Washer
W-C	2	Wall Anchor

SCREWS/HARDWARE FOR PRODUCT

Part #	Qty	Description
P-A	8	Carraige Bolt
P-B	4	Washer
P-C	8	Nylock Nut

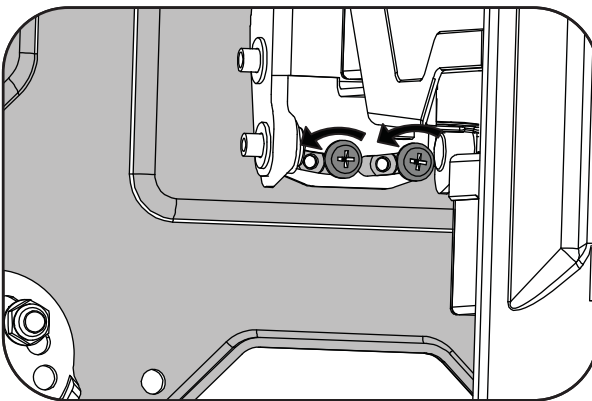
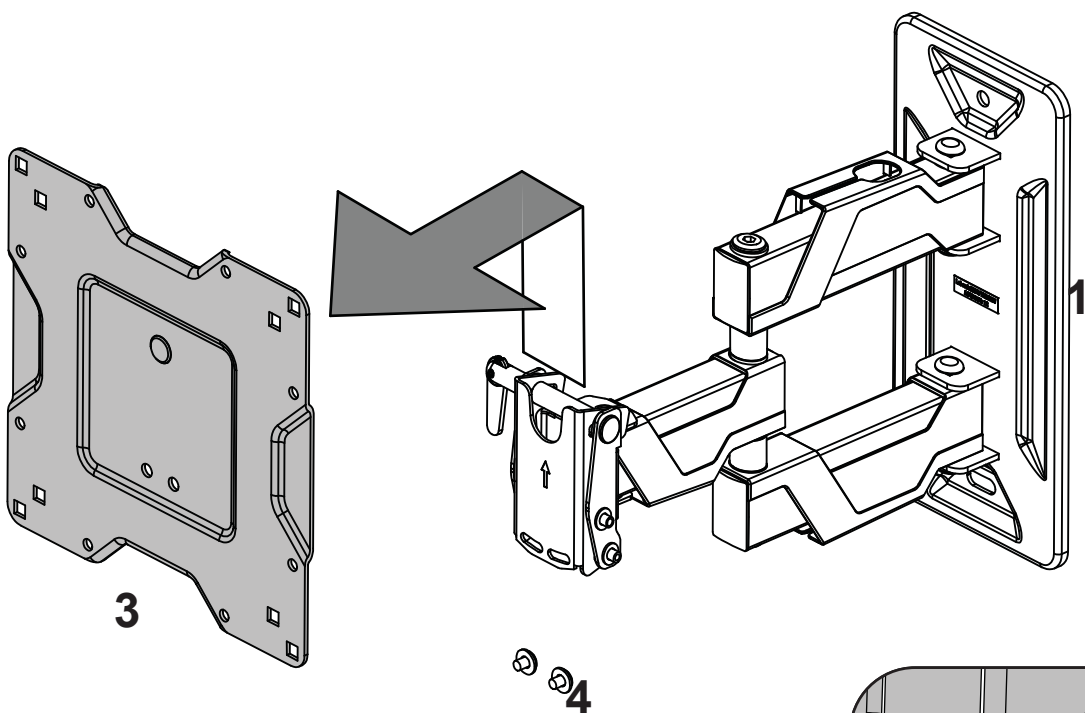
Contents

Part #	Qty	Description
1	1	Wall Plate
2	1	Arm Assembly (with cable management)
3	1	Monitor Plate
4	2	Monitor Plate Screw
5	1	Tilt Tension Handle
6	4	Spider 46 Adapters

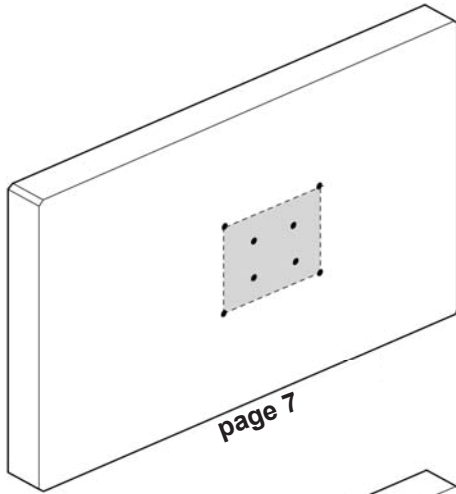


STEP 1

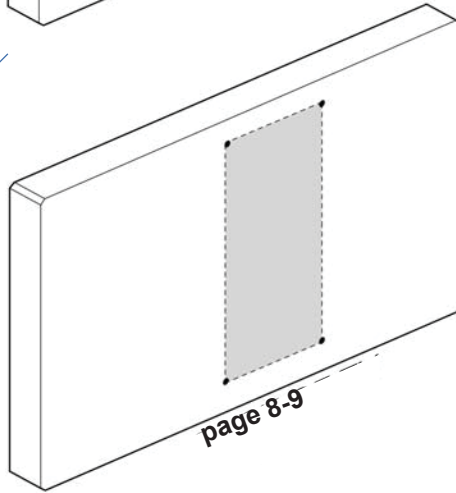
Remove
Retire
Retirez
Entfernen Sie
Verwijder
Rimuovere
Zdejmij
Odstraňte
Távolítsa el
Αφαιρέστε
Desmontar
Fjern
Poista
Ta bort
Scoateți
Отстрани
Eemaldage
Noņem
Pašalinti
Odstranite
Odstraňte
Удалите
Kaldır
Fjern
拆除
取り外し
إزأ



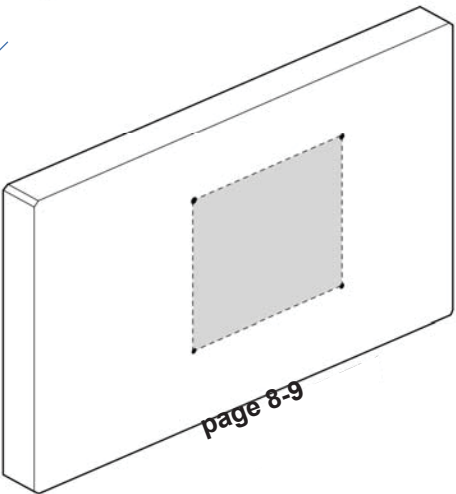
A



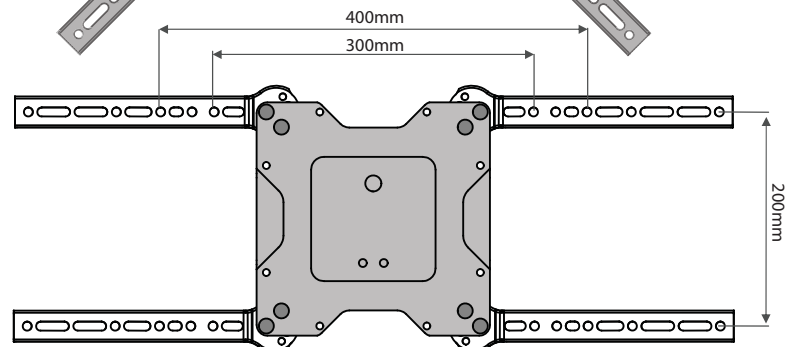
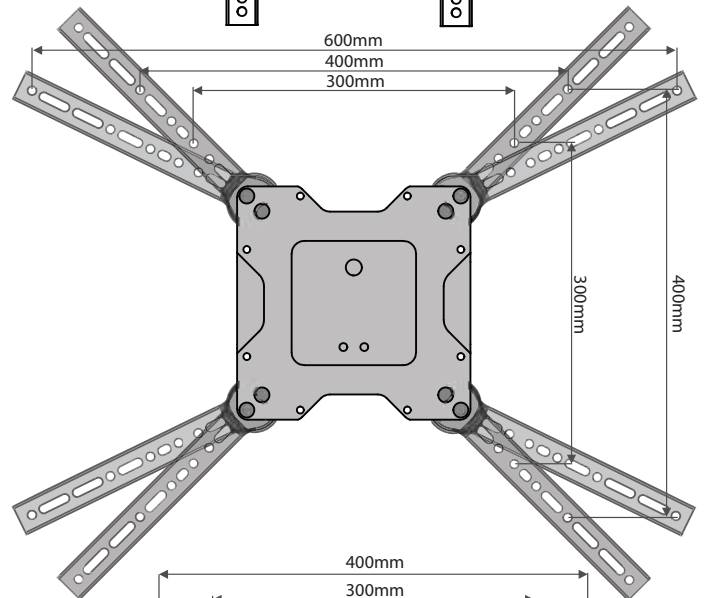
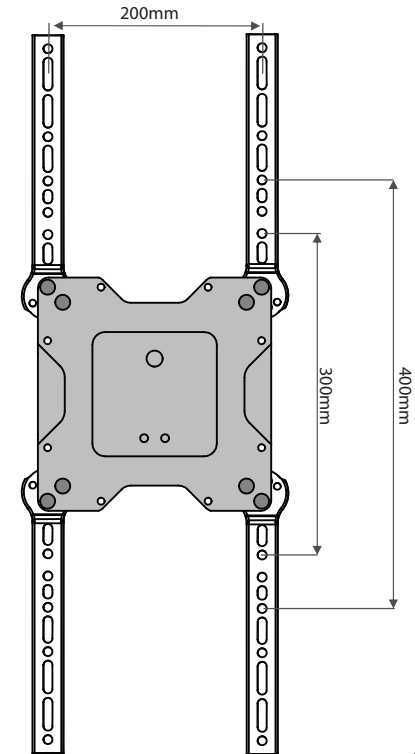
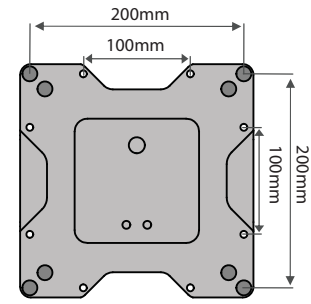
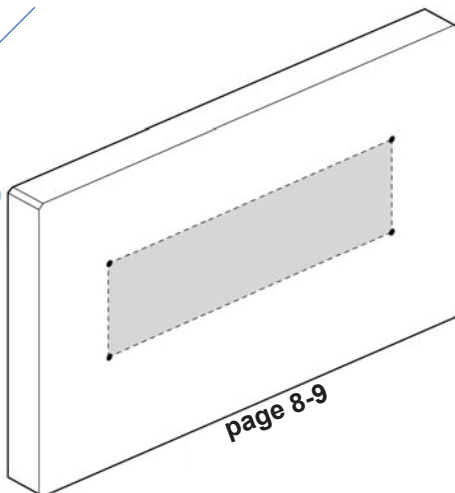
B



C



D



STEP 2 A: ≤ 200mm X 200mm

Attach monitor using monitor hardware, M-A, M-B, etc...

Coloque la pantalla utilizando los materiales de instalación de la pantalla, M-A, M-B, etc...

Installer le moniteur avec les fixations de moniteur, M-A, M-B, etc...

Bringen Sie den Bildschirm mit den Bildschirm-Befestigungsteilen M-A, M-B usw. an.

Bevestig monitor via monitor hardware, M-A, M-B, enz...

Fissare il monitor utilizzando i componenti di montaggio, M-A, M-B, ecc...

Zamontuj monitor, używając narzędzi dołączonych do monitora, M-A, M-B, itp...

Pripevněte monitor pomocí k tomu určených dílů, M-A, M-B, apod.

Szerelje fel a monitort az M-A, M-B stb. monitorszerelvényekkel...

Τοποθετήστε την οθόνη με το υλικό οθόνης, M-A, M-B, κ.λπ...

Prender o monitor utilizando o equipamento do monitor, M-A, M-B, etc...

Pásæt skærm ved hjælp af skærm-hardware, M-A, M-B osv...

Kiinnitä näyttö käyttämällä näytön osia, M-A, M-B jne.

Fäst bildskärm genom att använda bildskärms hårdvara, M-A, M-B, etc...

Ataşați monitorul utilizând structura hardware pentru monitor, M-A, M-B etc...

Прикачете монитора, като използвате хардуер за монитор, M-A, M-B и др....

Kinnitage ekraan ekraani paigaldusosade abil, M-A, M-B jne...

Piestipriniet monitoru, izmantojot monitora detaļas, M-A, M-B utt.

Pritvirtinti monitorių naudojant monitoriaus aparatūrą, M-A, M-B ir t.t.

Pritrdite monitor s pomočjo kovinskih delov za monitor, M-A, M-B itd....

Pripevnite obrazovku pomocou na to určených dielov, M-A, M-B atd.

Прикрепите монитор с помощью крепежа для монитора, M-A, M-B, и т. д.

Monitör donanımı, M-A, M-B vb. kullanarak monitörü takın...

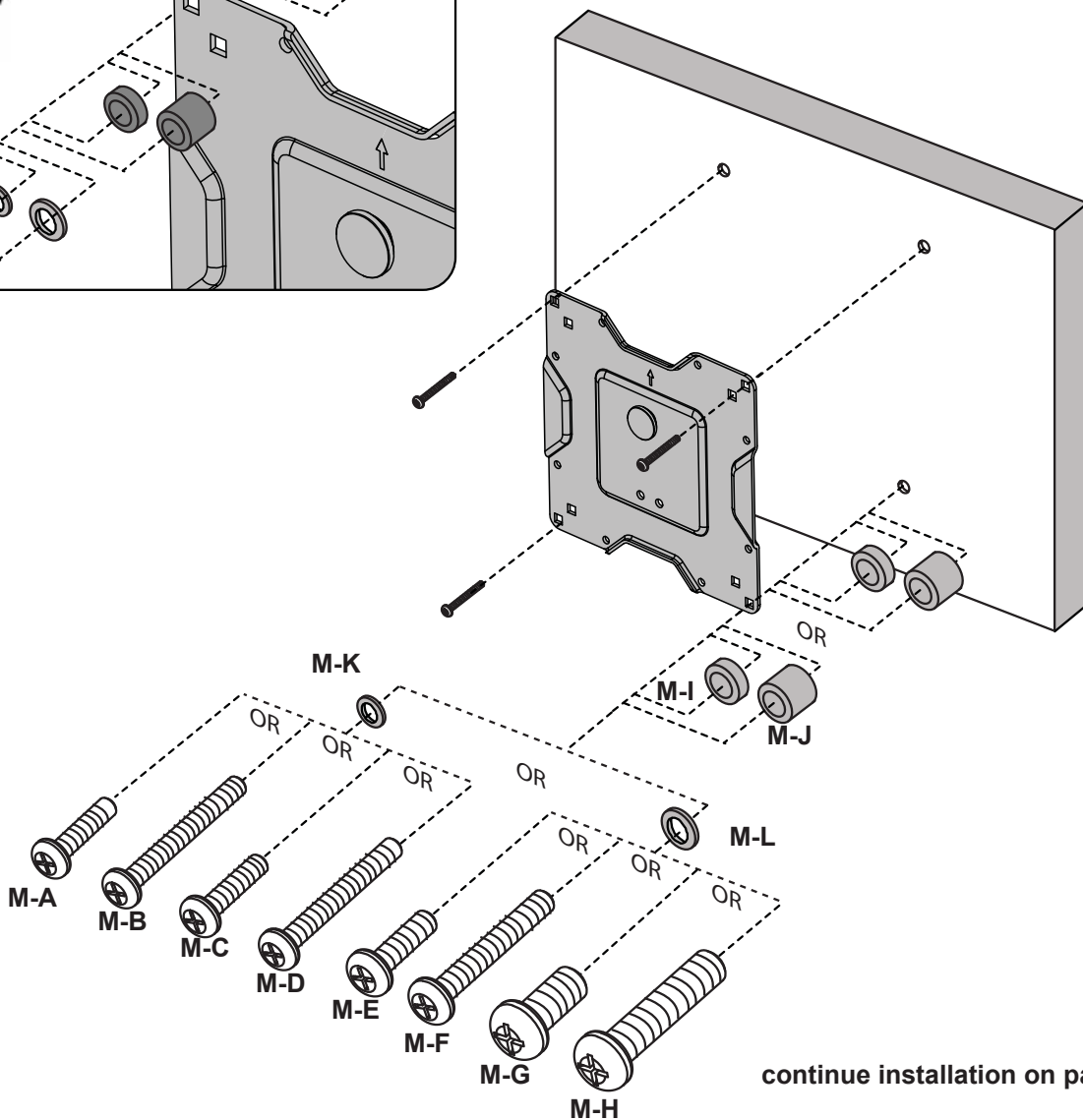
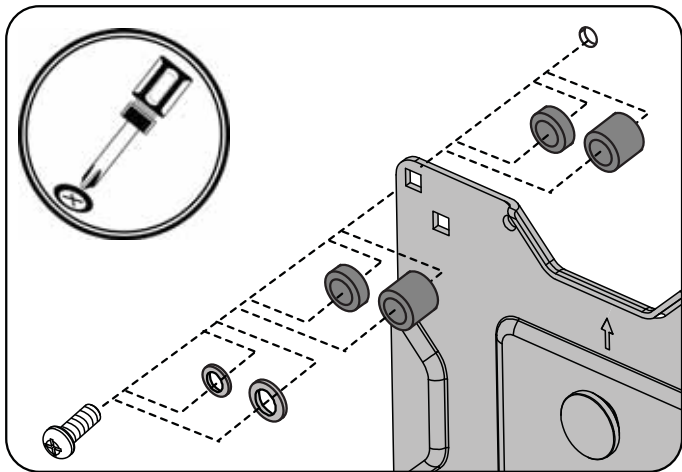
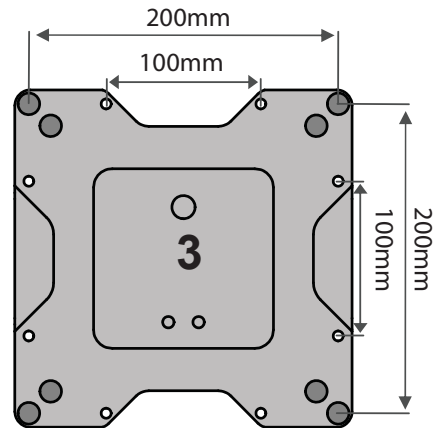
Fest skjermen med skjermdelene M-A, M-B etc...

خلا، M-A، M-B، باق رمل تا مزلتسم مادختساب باق رمل طبرا

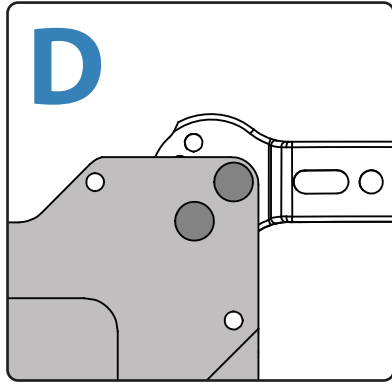
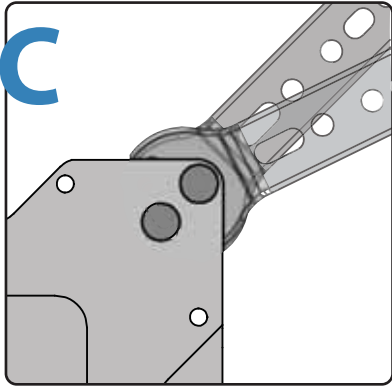
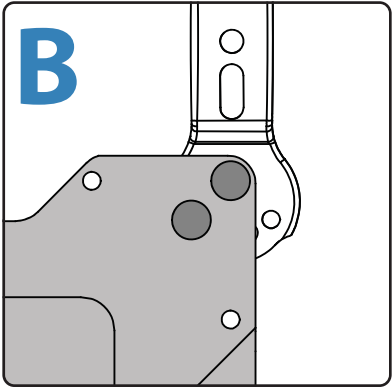
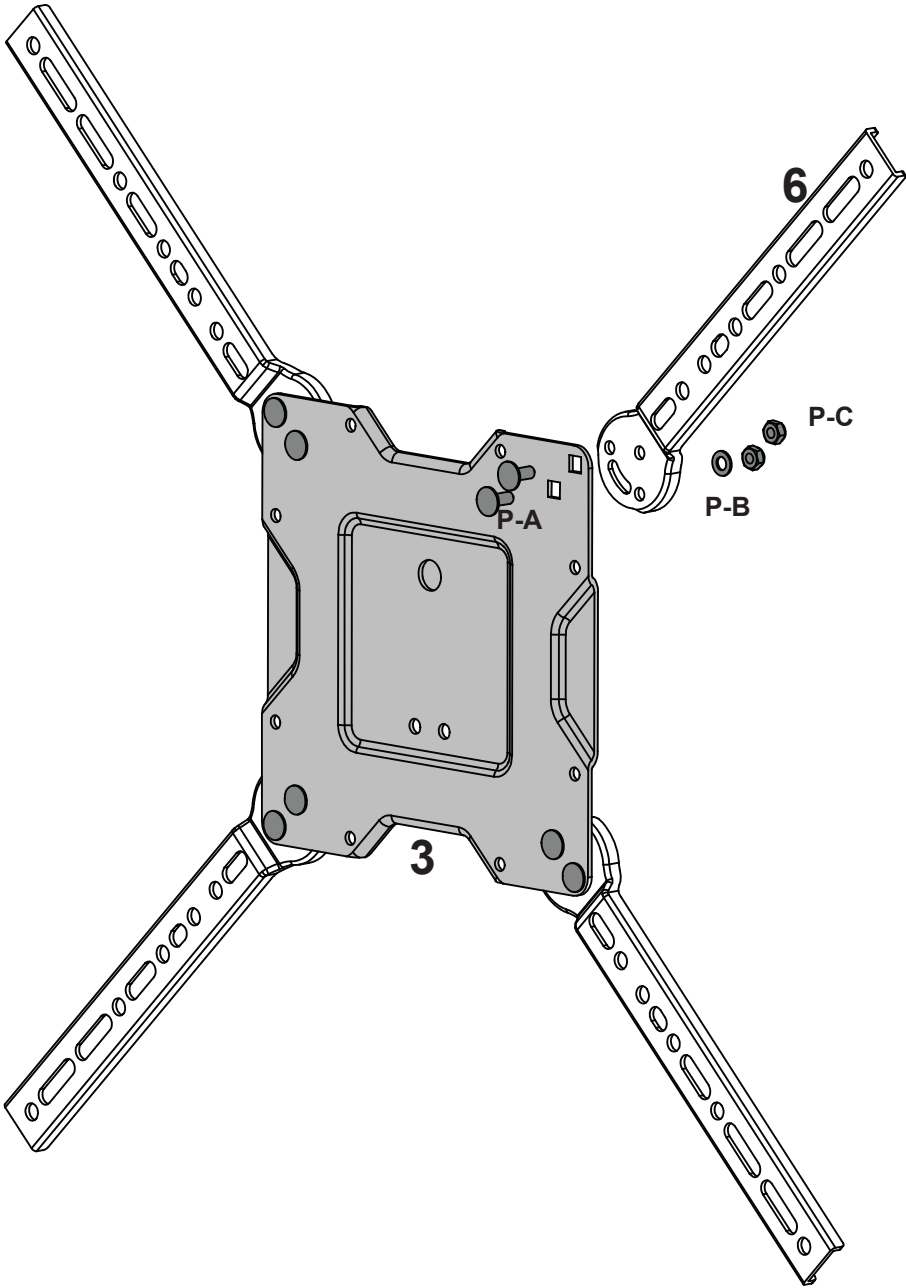
使用显示器硬件 M-A、M-B 等联接显示器

モニタハードウェア、M-A、M-Bなどを使って、モニタを取り付けます。

A



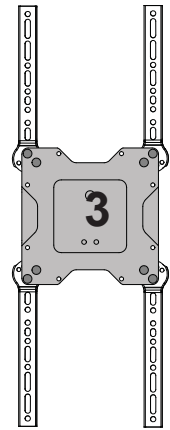
continue installation on page 10



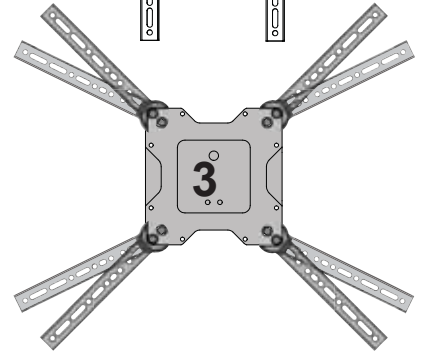
STEP 2 B/C/D: > 200mm X 200mm

Attach monitor using monitor hardware, M-A, M-B, etc...
Coloque la pantalla utilizando los materiales de instalación de la pantalla, M-A, M-B, etc...
Installer le moniteur avec les fixations de moniteur, M-A, M-B, etc...
Bringen Sie den Bildschirm mit den Bildschirm-Befestigungsteilen M-A, M-B usw. an.
Bevestig monitor via monitor hardware, M-A, M-B, enz...
Fissare il monitor utilizzando i componenti di montaggio, M-A, M-B, ecc...
Zamontuj monitor, używając narzędzi dołączonych do monitora, M-A, M-B, itp...
Pripevněte monitor pomocí k tomu určených dílů, M-A, M-B, apod.
Szerezle fel a monitort az M-A, M-B stb. monitorszerelvényekkel...
Τοποθετήστε την οθόνη με το υλικό οθόνης, M-A, M-B, κλπ...
Prender o monitor utilizando o equipamento do monitor, M-A, M-B, etc....
Pásæt skærm ved hjælp af skærm-hardware, M-A, M-B osv...
Kiinnitä näyttö käyttämällä näyttön osia, M-A, M-B jne.
Fäst bildskärm genom att använda bildskärms hårdvara, M-A, M-B, etc...
Ataşați monitorul utilizând structura hardware pentru monitor, M-A, M-B etc...
Прикачете монитора, като използвате хардуер за монитор, M-A, M-B и др....
Kinnitage ekraan ekraani paigaldusosade abil, M-A, M-B jne...
Piestipriniet monitoru, izmantojot monitora detaļas, M-A, M-B utt.
Pritvirtinti monitorių naudojant monitoriaus aparatūrą, M-A, M-B ir t.t.
Pritrdite monitor s pomočjo kovinskih delov za monitor, M-A, M-B itd....
Pripevnite obrazovku pomocou na to určených dielov, M-A, M-B atd.
Прикрепите монитор с помощью крепежа для монитора, M-A, M-B, и т. д.
Monitor donanımı, M-A, M-B vb. kullanarak monitörü takın...
Fäst skärmen med skärmdelene M-A, M-B etc...
خال، M-A، M-B، باق رمل تامزلتسم مادختساب باق رمل طبرا
使用显示器硬件 M-A、M-B 等联接显示器
モニタハードウェア、M-A、M-Bなどを使って、モニタを取り付けます。

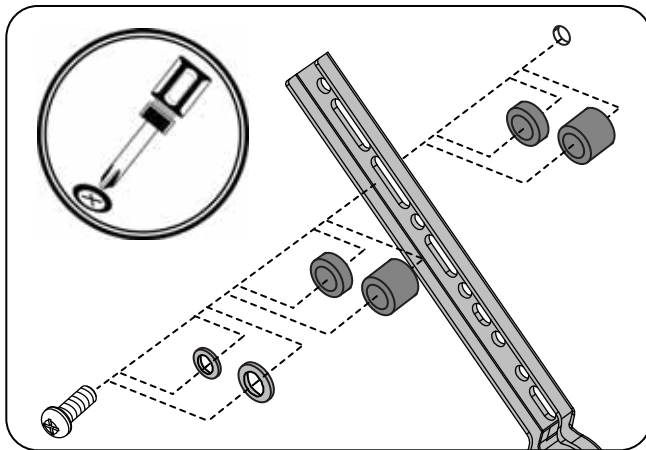
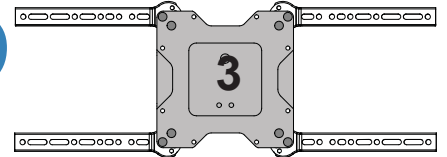
B



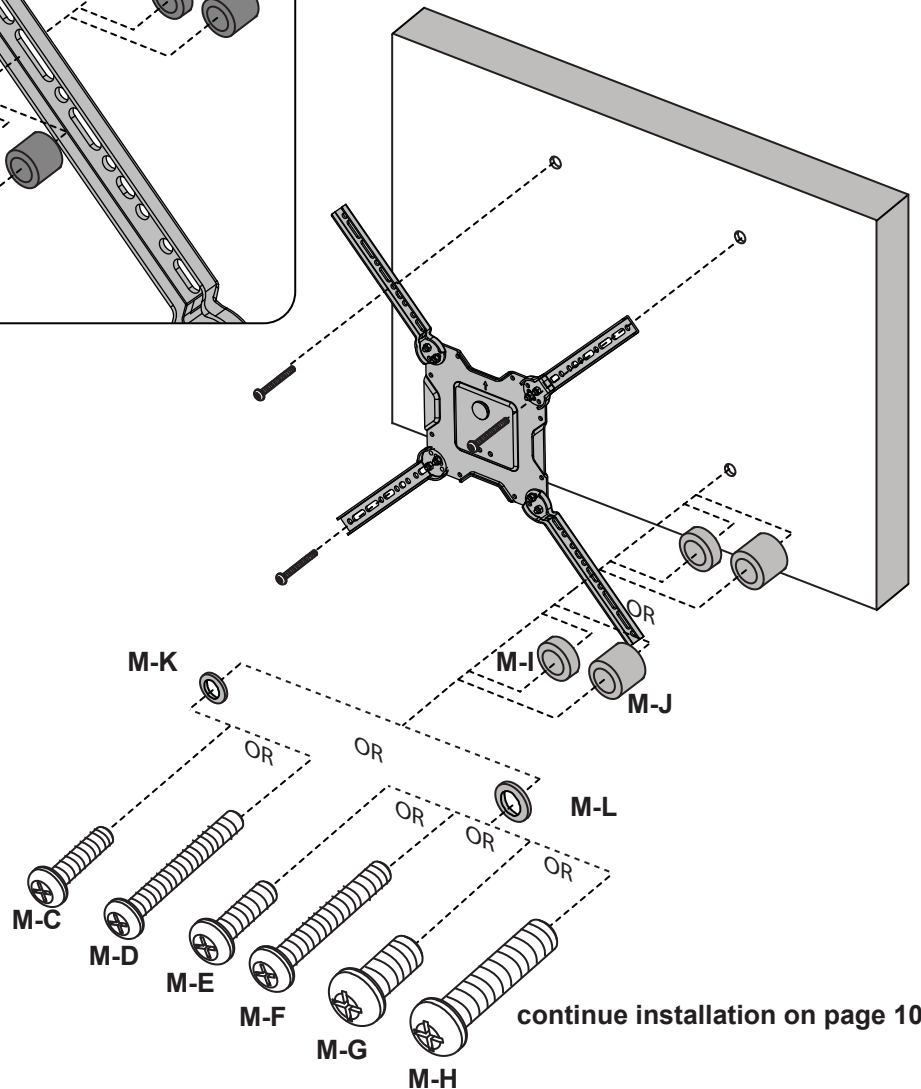
C



D

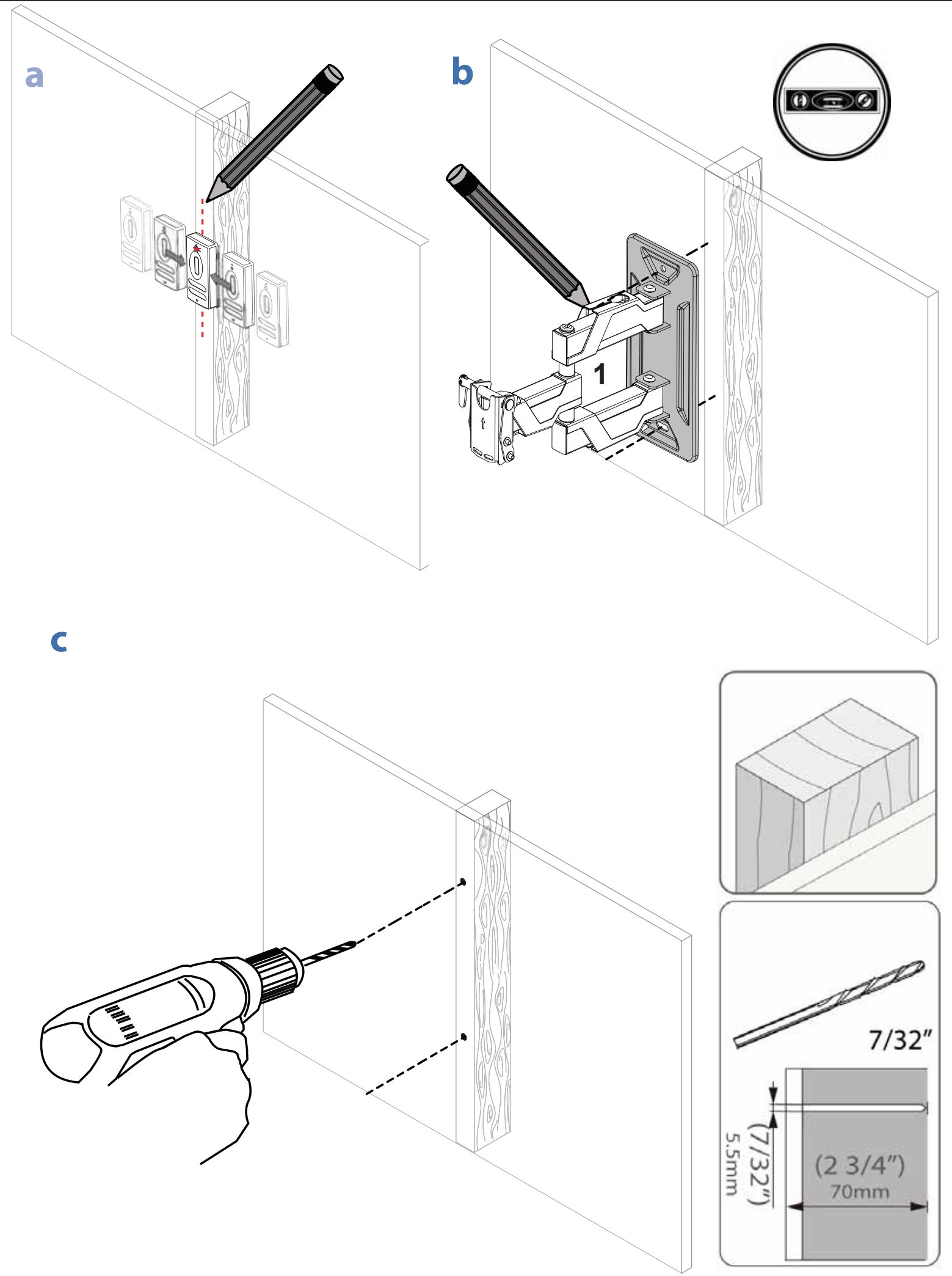


Note: M4 screws (Part M-A, M-B) should not be used for hole patterns greater than 200mm x 200mm.

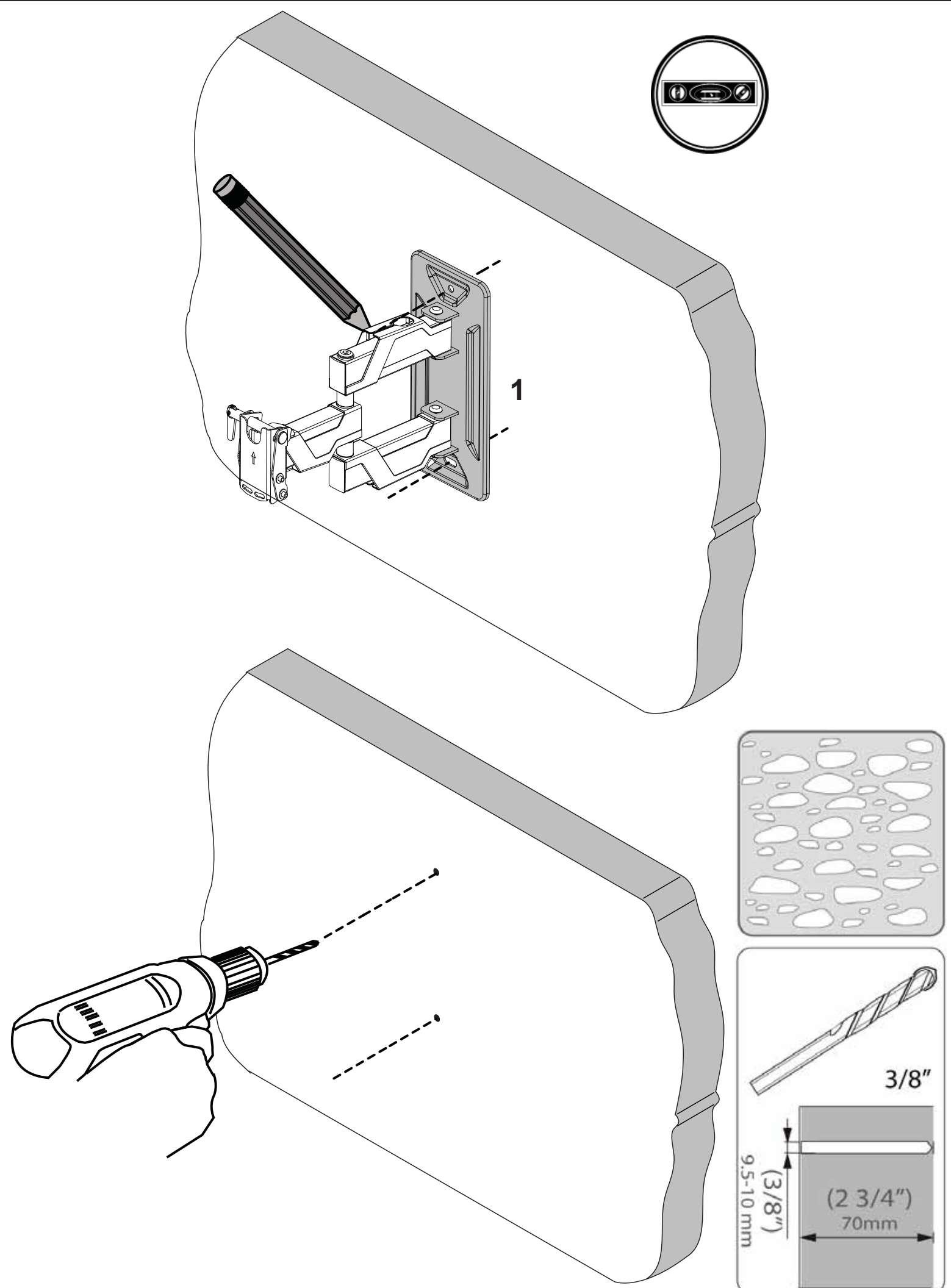


continue installation on page 10

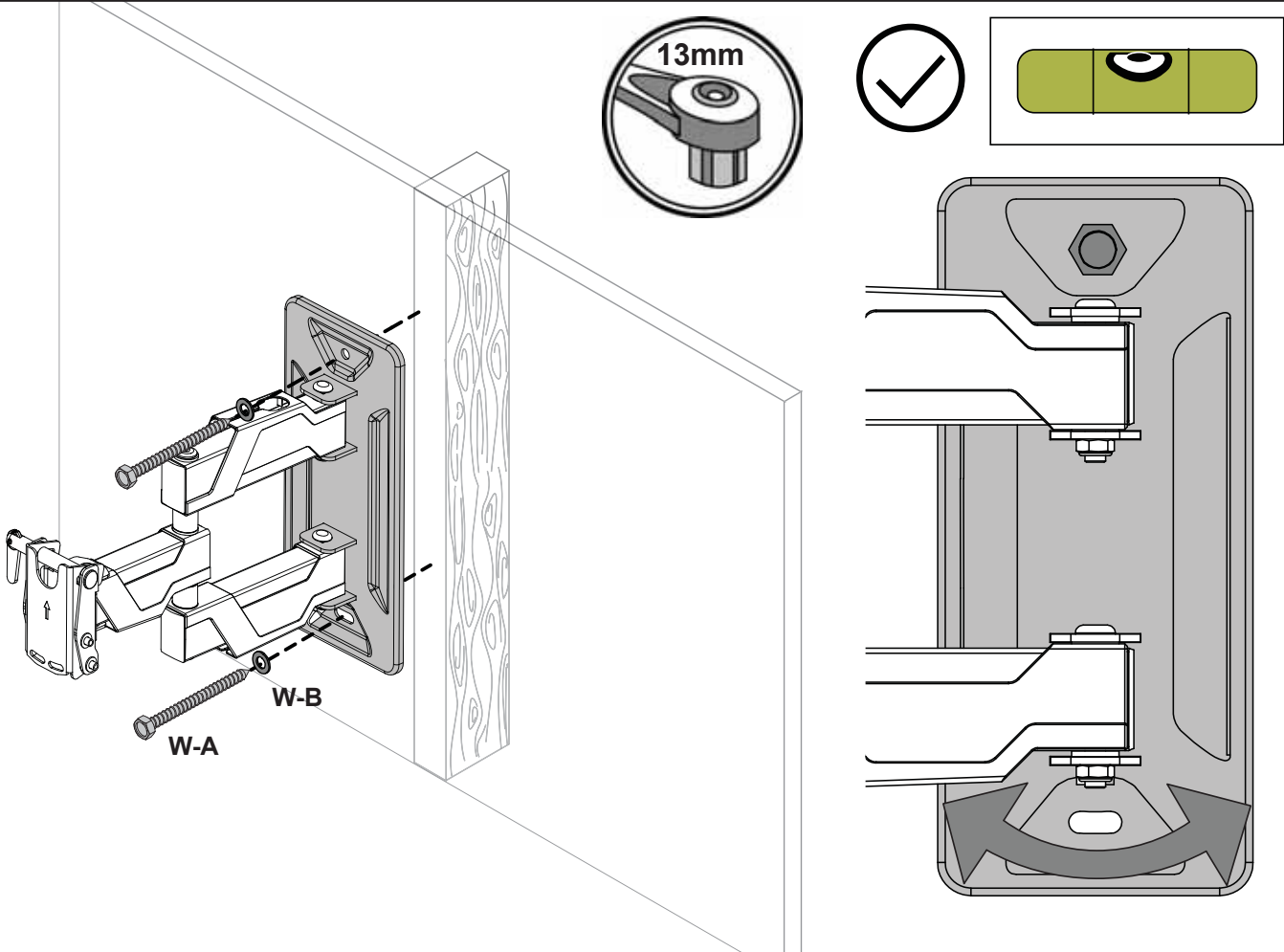
STEP 3 - WOOD STUD INSTALLATION



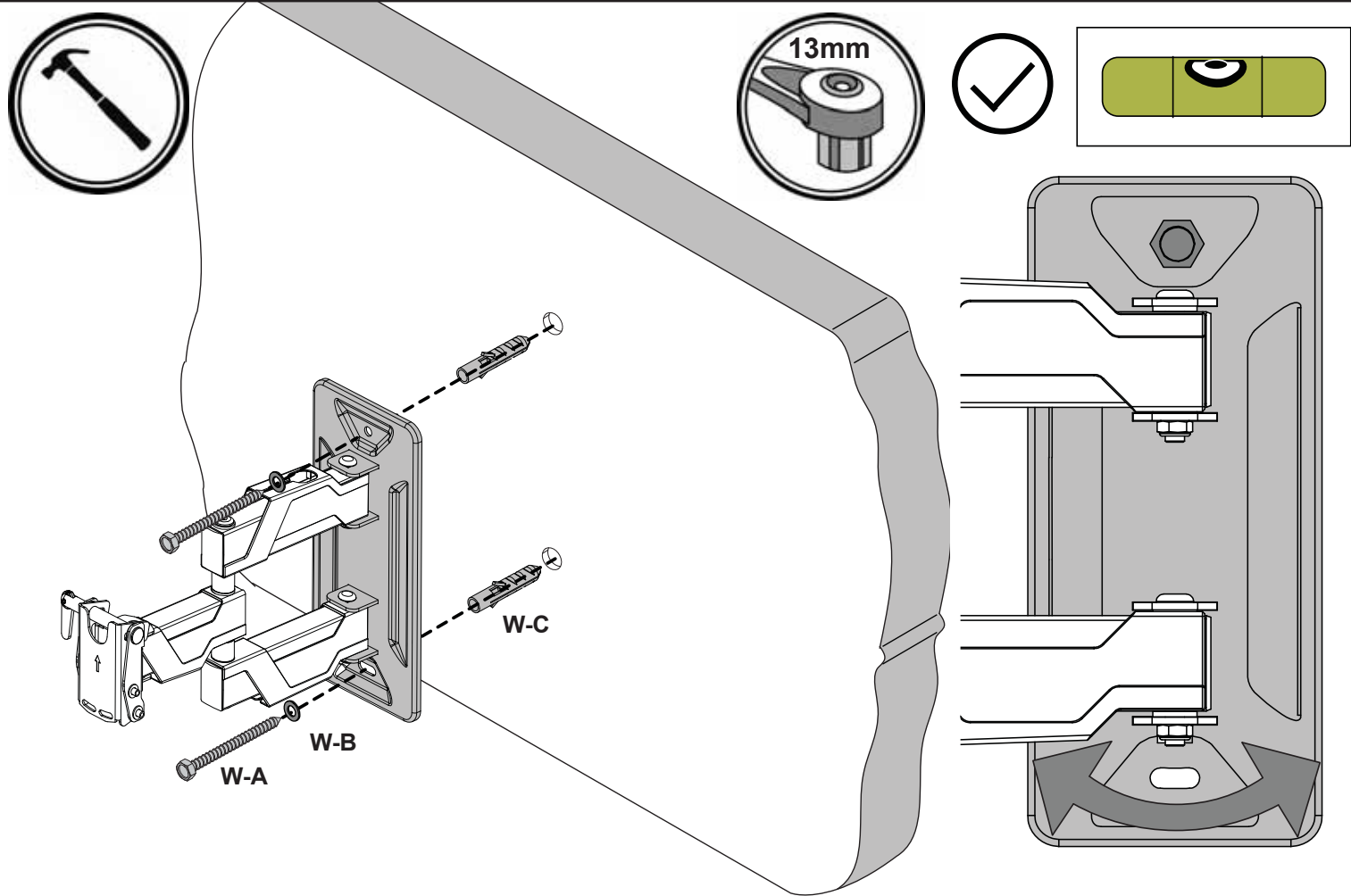
STEP 3 - SOLID WALL INSTALLATION



STEP 4 - WOOD STUD INSTALLATION

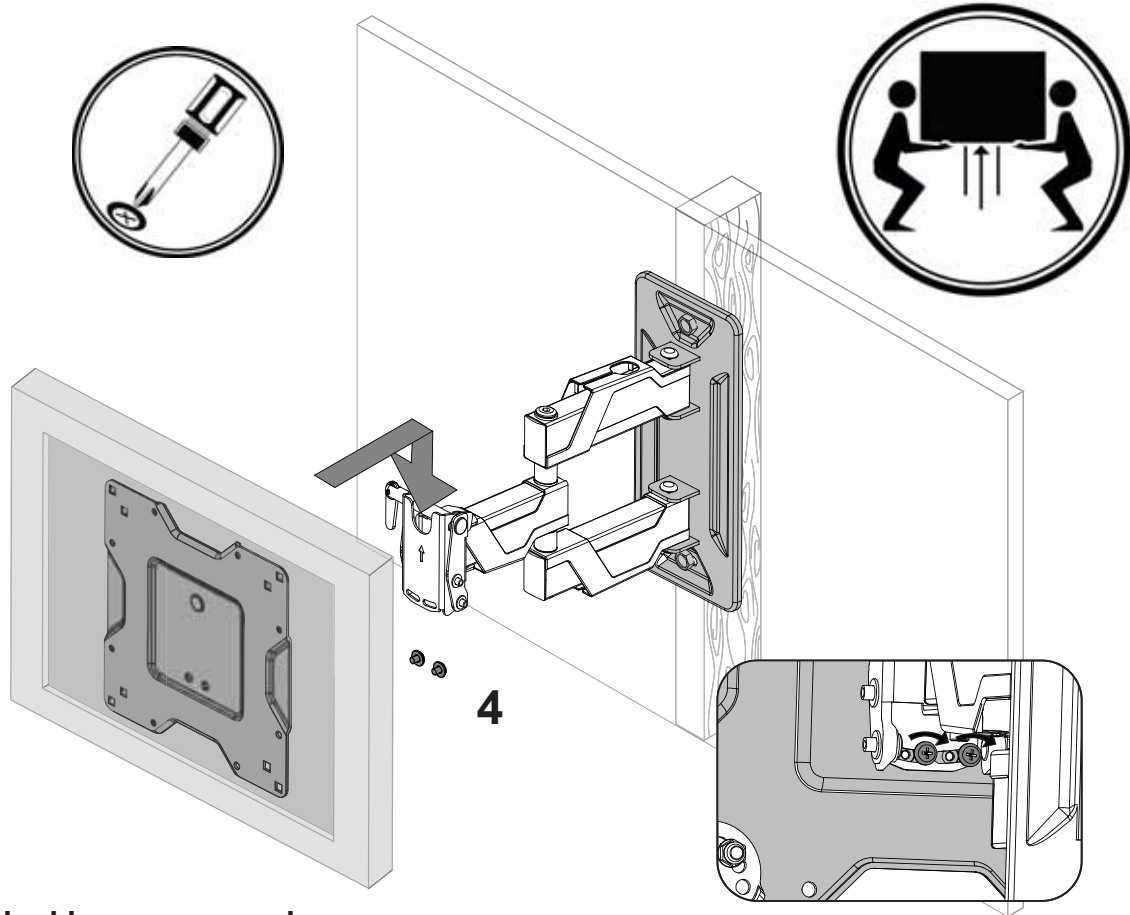


STEP 4 - SOLID WALL INSTALLATION



STEP 5 - HANG TV

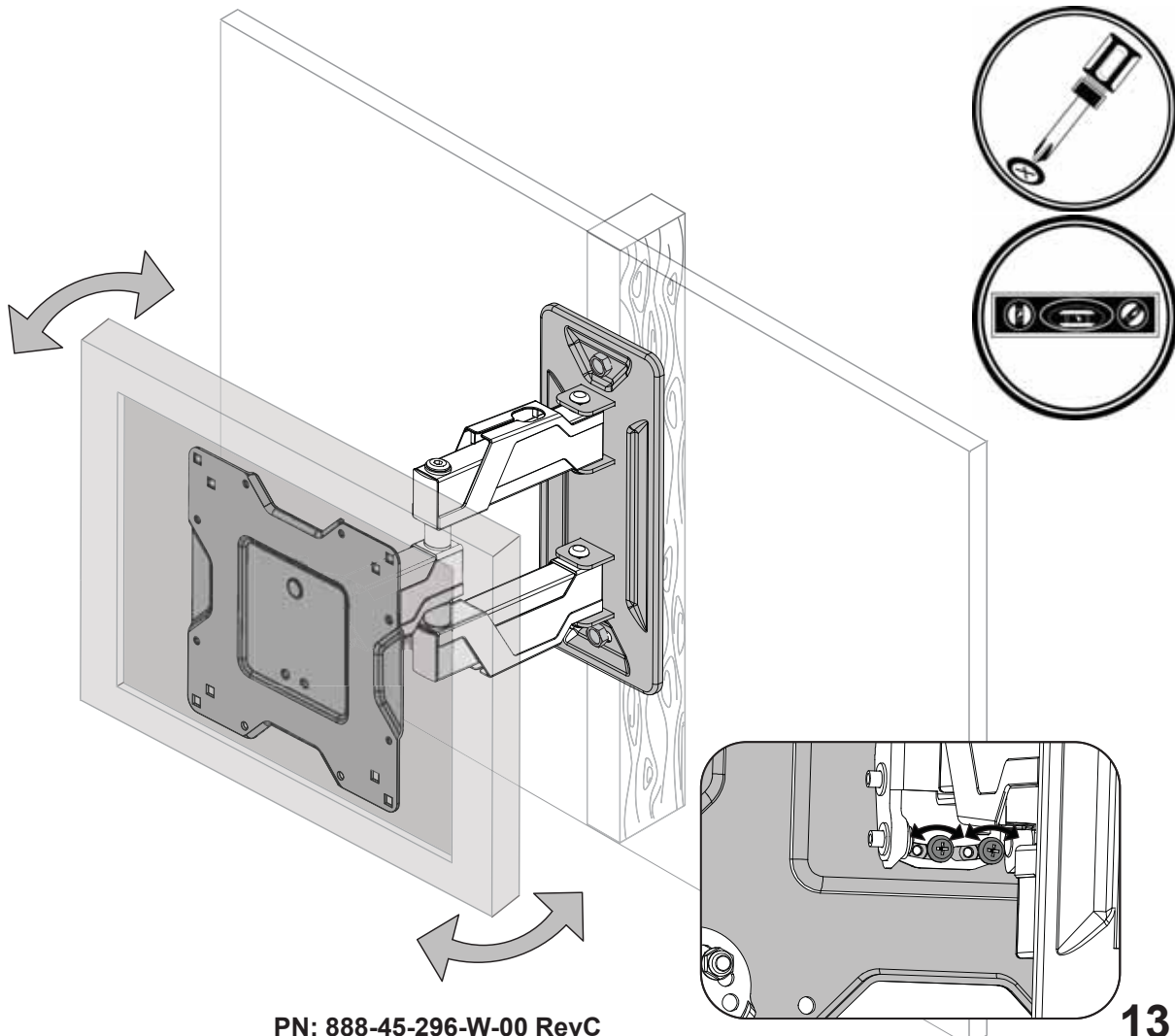
Hang with monitor attached
Cuelgue con el monitor adherido.
Accrochez avec le moniteur installé.
Mit dem befestigten Monitor aufhängen.
Hang op terwijl de monitor is bevestigd.
Appendere con lo schermo attaccato.
Powieś z przymocowanym monitorem.
Zavěste s připevněným monitorem.
Függessze fel a monitorral együtt.
Κρεμάστε με την οθόνη προσαρτημένη
Suporte com monitor preso
Hæng op med skærm påsat
Ripusta näytö kiinnitetynä
Häng med bildskärm fastsatt
Agățați cu monitorul atașat
Закачи с монитора прикрепен
Riputage koos kinnitatud ekraaniga
Piekārt ar pievienoto monitoru
Pakabinti su pritvirtintu monitoriumi
Obesite s pritrjenim monitorjem
Zaveste s pripevnenou obrazovkou.
Навесьте с установленным монитором.
Takılı monitörle asın
Heng med skjermen festet
اطوبرم باقارملاو قيقليعتلاب مق
在显示器已联接的条件下悬挂
モニタを取り付けた状態で掛けます。

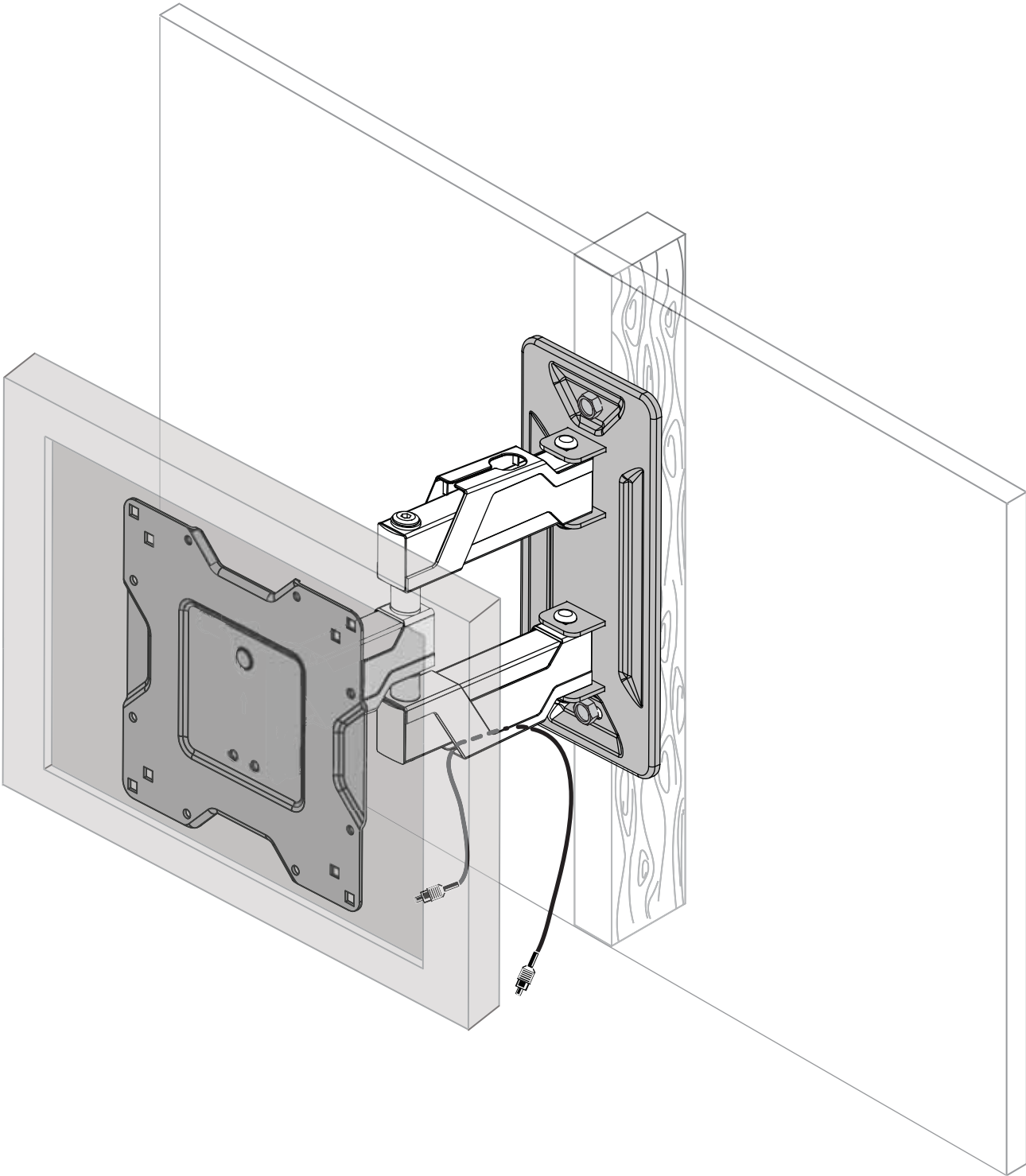


NOTE: be sure to install the locking screw as shown.

STEP 6 - LEVEL TV

Level
Nivel
Niveau
Wasserwaage
Waterpas
Livellare
Poziomnica
Vodováha
Szintező
Αλφάδι
Nível
Vaterpas
Vesivaaka
Pass
Nivelă
Ниво
Lood
Līmenis
Lygis
Vodna tehnica
Vodováha
Уровень
Aynı Seviyeye Getir
Vater
نازیم
水平調整
水平器

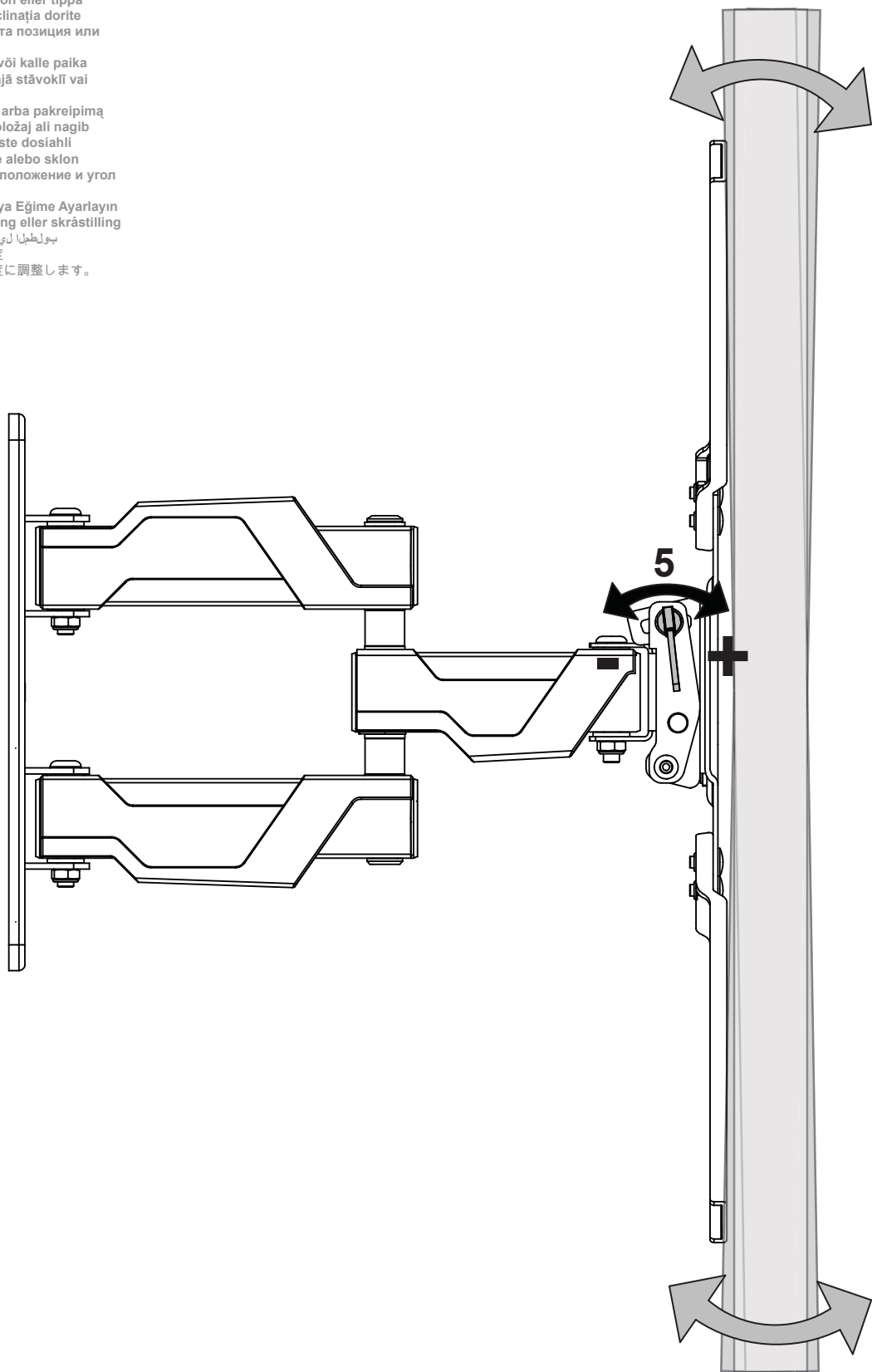




NOTE: To install cables, gently push the cable between the small slit in the cable management cover. Do not pry open cable management covers, doing so may cause breakage.

STEP 8 - ADJUST TILT TENSION

Adjust to Desired Location or Tilt
Ajuste a la inclinación o ubicación deseada
Ajustez à la position désirée ou inclinez
An die gewünschte Position anpassen oder neigen
Stel in op de gewenste plaats of kanteel
Regolare la posizione o l'inclinazione come desiderato
Dopasuj do żądanego położenia lub nachylenia
Upravte polohu tak, abyste dosáhli požadovaného umístění nebo sklonu
Igazítsa a kívánt helyre vagy elforgatási helyzetbe.
Προσαρμολγή στην επιθυμητή θέση ή κλίση
Ajustar ao local ou à inclinação desejada
Juster til ønsket placering eller vip
Säädä haluttuun kohtaan tai kulmaan
Justera till önskad position eller tippa
Reglați în poziția și la înclinația dorite
Регулируйте до желаната позиция или наклона
Sättige soovitud asetus või kalle paika
Pielāgojiet nepieciešamajā stāvoklī vai slīpumā
Nustatykite norimą vietą arba pakreipimą
Prilagodite v ustrezen položaj ali nagib
Upravte polohu tak, aby ste dosiahli požadované umiestnenie alebo sklon
Отрегулируйте нужное положение и угол наклона
İstediginiz Pozisyona veya Eğime Ayarlayın
Juster til ønsket plassering eller skråstilling
بجولططلا ليدلا وأ عقوقلا وللا طبضلال اب دق
調整到合适的位置或傾斜度
好みの位置または傾斜角度に調整します。





© 2011 Ergotron, Inc.
All rights reserved.

While Ergotron, Inc. makes every effort to provide accurate and complete information on the installation and use of its products, it will not be held liable for any editorial errors or omissions (including those made in the process of translation from English to another language), or for incidental, special or consequential damages of any nature resulting from furnishing this instruction and performance of equipment in connection with this instruction. Ergotron, Inc. reserves the right to make changes in the product design and/or product documentation without notification to its users. For the most current product information, or to know if this document is available in languages other than those herein, please contact Ergotron. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without the prior written consent of Ergotron, Inc., 1181 Trapp Road, Eagan, Minnesota, 55121, USA. Patents Pending and Patented U.S. & Foreign. Ergotron is a registered trademark of Ergotron, Inc.

Americas Sales and Corporate Headquarters

St. Paul, MN USA
(800) 888-8458
+1-651-681-7600
www.ergotron.com
sales@ergotron.com

EMEA Sales

Amersfoort, The Netherlands
+31 33 45 45 600
www.ergotron.com
info.eu@ergotron.com

APAC Sales

Tokyo, Japan
www.ergotron.com
apaccustomerservice@ergotron.com

Worldwide OEM Sales

www.ergotron.com
info.oem@ergotron.com